

# MC18



AVERTISSEMENT : veuillez lire les instructions avant d'utiliser le produit !

# Pour commencer...

Ces instructions sont destinées à assurer votre sécurité. Veuillez les lire attentivement avant utilisation et les conserver pour toute consultation ultérieure.



<b>Présentation...</b>	<b>02</b>
<b>Consignes de sécurité</b>	03
<b>Symboles</b>	06
<b>Votre produit</b>	07
Spécifications techniques	08
<b>Avant de commencer</b>	09



<b>Plus en détail...</b>	<b>10</b>
<b>Utilisation prévue</b>	11
<b>Entretien</b>	12
<b>Résolution de problèmes</b>	13
<b>Recyclage et mise au rebut</b>	13
<b>Garantie</b>	14

## Avertissements de sécurité



**AVERTISSEMENT** Veuillez lire toutes les instructions et avertissements de sécurité. Le non-respect de ces avertissements et instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou de graves blessures. Conservez tous les avertissements et instructions pour toute consultation ultérieure.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. Chargez uniquement le type de batterie expressément mentionné dans ce manuel d'utilisation. Référez-vous au paragraphe ci-après de la notice concernant les détails de la batterie. Ne chargez pas de batteries non-rechargeables. Déconnectez le chargeur de la source d'alimentation et laissez-le refroidir avant de le nettoyer, d'effectuer l'entretien, de le ranger et de le transporter. Avant d'utiliser le chargeur, veuillez lire toutes les instructions et mises en garde situées sur le chargeur et la batterie. Le chargeur étant uniquement destiné à une utilisation intérieure, veuillez

effectuer le chargement de la batterie uniquement en intérieur. Protégez le chargeur de toute exposition à l'humidité ou à l'eau. Il existe un risque de choc électrique. Ne placez aucun objet sur le chargeur, qui pourrait entraîner une surchauffe de celui-ci. Ne positionnez pas le chargeur à proximité d'une source de chaleur.

Lors de l'utilisation du chargeur, celui-ci DOIT faire l'objet d'une surveillance. Si vous constatez des signes de surchauffe, déconnectez IMMÉDIATEMENT le chargeur de la source d'alimentation. Si la batterie émet du gaz ou de la fumée au cours du chargement, coupez l'alimentation électrique et déplacez la batterie dans une zone bien ventilée. Lorsque le chargement est terminé, débranchez toujours le chargeur de la source d'alimentation et retirez la batterie du chargeur. Ne chargez pas une batterie endommagée.

N'utilisez une rallonge électrique qu'en cas d'absolue nécessité. L'utilisation d'une rallonge électrique inappropriée peut entraîner un risque d'incendie, de choc électrique ou d'électrocution.

N'utilisez pas le chargeur s'il a subi un choc important, s'il est tombé ou endommagé de quelque manière que ce soit. Faites vérifier et réparer le chargeur par un centre de réparation agréé. Effectuez le chargement de la batterie lorsque la température ambiante se situe entre 18 et 24 °C (65 et 75 °F) afin de garantir une durée de vie et une performance optimales de la batterie. N'effectuez pas le chargement de la batterie lorsque la température est inférieure à 0 °C (32 °F) et supérieure à 45 °C (113 °F).



Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

Pendant la charge, la batterie doit être placée en un emplacement bien aéré.

### **IMPORTANT NOTE**

Assurez-vous que la tension d'alimentation indiquée sur la plaque signalétique du chargeur corresponde bien à celle de votre installation électrique. Déconnectez la fiche de la prise d'alimentation électrique avant d'effectuer tout réglage ou toute réparation.

## Symboles



Lisez les instructions avant d'effectuer le chargement



Avertissement



Pour utilisation intérieure uniquement



Ce produit est un produit de classe II. Cela signifie qu'il possède une isolation renforcée ou une double isolation.

T 3.15A



Fusible temporisé avec courant nominal de 3,15 A



Symbole DEEE. Les appareils électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Veuillez les déposer dans un centre de collecte agréé afin qu'ils soient recyclés. Renseignez-vous auprès de votre centre de collecte local ou de votre revendeur afin d'obtenir des informations relatives au recyclage de ces produits.

yyWxx Code de la date de fabrication; année de fabrication (20yy) et semaine de fabrication (Wxx)



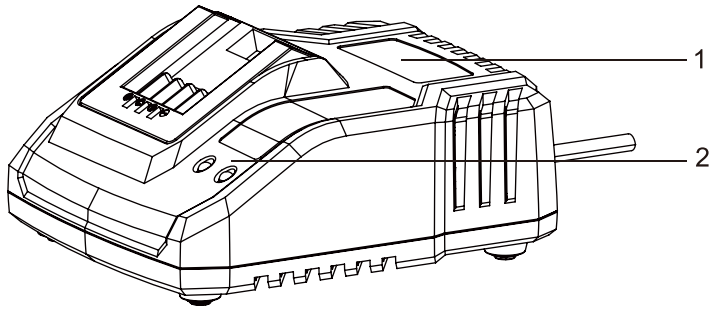
Le produit satisfait aux directives européennes en vigueur et une méthode d'évaluation de conformité de ces directives a été effectuée.



UK Conformité évaluée.



## Votre produit



1. Chargeur
2. Témoins lumineux d'alimentation/de chargement

## Spécifications techniques

- > **Puissance d'entrée** : 220 - 240 V~, 50 Hz, 60 W
- > **Puissance de sortie** : 21,4 V  $\equiv$  2,4 A
- > **Classe de protection** :  $\square$ /II
- > **Poids** : environ 0,5 kg

**Pour le chargement d'une batterie Li-ion 18 V comme ci-dessous :**

<b>Modèles de batterie</b>	MBAT18	MBAT18-2
<b>Capacité nominale</b>	1,5Ah	2Ah
<b>Cellules de batterie</b>	Li-Ion,5pcs	Li-Ion,5pcs
<b>Durée de chargement (approximative)</b>	50min	60min



## Avant de commencer

### Déballage

1. Déballez tous les éléments et disposez-les sur une surface plane et stable.
2. Retirez tous les emballages et éléments de transport le cas échéant.
3. Assurez-vous que le contenu livré soit complet et qu'il ne soit pas endommagé. Si vous constatez que des pièces sont manquantes ou endommagées, n'utilisez pas le produit mais contactez votre revendeur. Utiliser un produit incomplet ou endommagé peut causer des dommages corporels ou matériels.



**AVERTISSEMENT !** Le produit et son emballage ne sont pas des jouets ! Les enfants ne doivent pas jouer avec les sacs plastiques, les feuilles et les petites pièces ! Il existe un risque d'étouffement et de suffocation !

## Installation

### TROUS POUR FIXATION MURALE

Le chargeur possède des trous de suspension permettant un rangement pratique. Positionnez les vis espacées de 2 pouces (51 mm) sur le mur (Fig. A). Utilisez des vis suffisamment solides pour supporter le poids du chargeur et de la batterie.

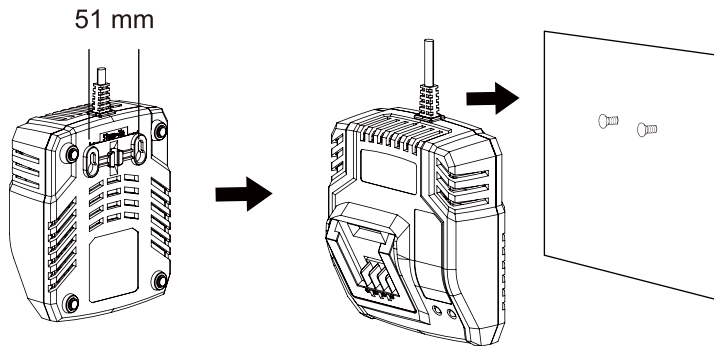
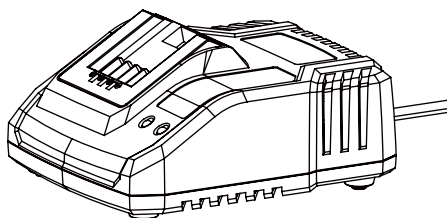


Fig. A

# Plus en détail...



<b>Utilisation prévue</b>	11
<b>Entretien</b>	12
<b>Résolution de problèmes</b>	13
<b>Recyclage et mise au rebut</b>	13
<b>Garantie</b>	14



## Utilisation prévue

Le chargeur est uniquement destiné au chargement des batteries mentionnées au paragraphe SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES.

## Installation



**MOTES:** si la batterie est très chaude, vous devez la retirer du chargeur et la laisser refroidir avant de la charger à nouveau.

- 1) Insérez à fond la batterie dans le chargeur (1) (Fig. 1). Connectez le chargeur à la source d'alimentation. Les témoins lumineux (2) sur le chargeur indiquent l'état de la batterie comme décrit dans le tableau ci-dessous.

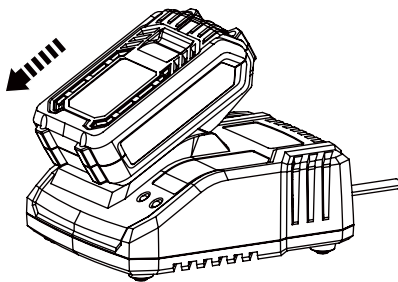


Fig. 1

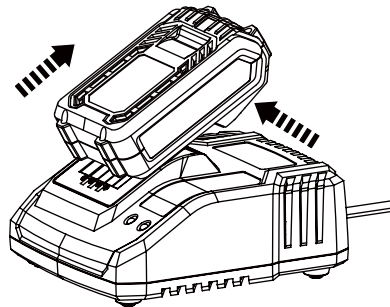


Fig. 2

Témoin vert	Témoin ROUGE	État
CLIGNOTANT	ÉTEINT	En chargement
ALLUMÉ	ÉTEINT	Pleinement chargée
ÉTEINT	ALLUMÉ	La température de la batterie est trop élevée (le chargement débutera automatiquement après refroidissement).
ÉTEINT	CLIGNOTANT	atterie non-installée/batterie défectueuse

- 2) Lorsque le chargement est terminé, déconnectez le chargeur de la source d'alimentation. Pour retirer la batterie du chargeur, appuyez sur la touche de déverrouillage située sur la batterie et tirez celle-ci hors du chargeur (Fig. 2).

**NOTE** : il est normal que la batterie et le chargeur deviennent chauds (mais non brûlants) au cours du processus de chargement. La durée de chargement effective peut varier en fonction de la température et du niveau de charge restant.

La batterie de votre nouvel outil n'est pas chargée à sa sortie d'usine. Par conséquent, elle doit être pleinement chargée avant la première utilisation.

## Entretien

**Déconnectez la fiche de la prise d'alimentation électrique avant d'effectuer tout réglage, entretien ou toute réparation.**

Votre chargeur de batterie ne nécessite ni lubrification supplémentaire ni entretien. N'utilisez jamais de nettoyeurs chimiques ou d'eau pour nettoyer votre chargeur. Essuyez-le avec un chiffon sec. Rangez toujours votre chargeur dans un endroit sec. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son réparateur ou toute autre personne dûment qualifiée afin d'éviter tout danger.

## Résolution de problèmes

Problème	Cause possible	Solution
1. Le témoin lumineux est toujours éteint après avoir connecté le chargeur à la source d'alimentation.	1.1 Le chargeur n'est pas correctement connecté à la source d'alimentation appropriée.	1.1 Assurez-vous que la tension d'alimentation indiquée sur la plaque signalétique du chargeur correspond bien à celle de votre installation électrique et que le chargeur soit correctement connecté.
	1.2 Le chargeur ou son câble est endommagé.	1.2 Remplacez-le par un neuf.
2. La batterie ne se charge pas.	2.1 La batterie est chaude ou la température ambiante est très froide ou très élevée.	2.1 Faites refroidir la batterie et effectuez à nouveau le chargement à température ambiante.
	2.2 La batterie n'est pas installée correctement ou est endommagée.	2.2 Effectuez le chargement avec un chargeur neuf ou insérez correctement la batterie. Si le chargement ne s'effectue toujours pas, remplacez la batterie.

Plus en détail...

## Recyclage et mise au rebut



Les appareils électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Veuillez les déposer dans un centre de collecte agréé afin qu'ils soient recyclés. Renseignez-vous auprès de votre centre de collecte local ou de votre revendeur afin d'obtenir des informations relatives au recyclage de ces produits.

## Garantie

Nous veillons tout particulièrement à sélectionner des matériaux de haute qualité et à utiliser des techniques de fabrication qui nous permettent de créer des produits à la fois design et durables. Ce produit (MacAllister Chargeur) bénéficie d'une garantie fabricant de 2 ans couvrant les défauts de fabrication à compter de la date d'achat (en cas d'achat en magasin) ou de la date de livraison (en cas d'achat sur Internet), sans coût supplémentaire.

Pour déposer une réclamation au titre de cette garantie, vous devez présenter votre preuve d'achat (ticket de caisse, facture d'achat ou toute autre preuve recevable en vertu de la loi en vigueur). Conservez votre preuve d'achat dans un endroit sûr. Pour que cette garantie soit applicable, le produit que vous avez acheté doit être neuf. La garantie ne s'applique pas aux produits d'occasion ou aux modèles d'exposition. Sauf indication contraire prévue par la loi en vigueur, tout produit de remplacement fourni au titre de la présente garantie ne sera garanti que jusqu'à expiration de la période de garantie initiale.

Cette garantie couvre les défaillances et dysfonctionnements du produit, sous réserve que le produit ait été utilisé conformément à l'usage pour lequel il a été conçu, qu'il ait été installé, nettoyé et entretenu conformément aux informations contenues dans les présentes conditions générales ainsi que dans le manuel d'utilisation, et conformément à la pratique, sous réserve que celles-ci n'aillent pas à l'encontre du manuel d'utilisation.

Cette garantie ne couvre pas les défauts et dommages causés par l'usure normale ni les dommages pouvant résulter d'une utilisation non conforme, d'une installation ou d'un assemblage défectueux, ou d'une négligence, d'un accident, d'une mauvaise utilisation ou d'une modification du produit. Sauf indication contraire prévue par la loi en vigueur, cette garantie ne couvre en aucun cas les coûts accessoires (expédition, transport, frais de désinstallation et réinstallation, main d'œuvre, etc.), ni les dommages directs et indirects.

La présente garantie ne couvre pas les défauts ou dommages causés par ou résultant de :

Usure normale, y compris l'usure des accessoires

Utilisation excessive ou abusive, négligence

Réparation tentée par une personne autre qu'un agent autorisé

Dommages esthétiques

Dommages causés par des substances ou objets étrangers, ou par des accidents

Dommages ou modifications accidentels

Non-respect des instructions du fabricant

Perte d'usage des biens

Si le produit est défectueux, nous nous engageons à le réparer ou le remplacer, dans un délai raisonnable.

Cette garantie est valable dans le pays où vous avez acheté ce produit. Toute demande au titre de la garantie doit être adressée au magasin où vous avez acheté ce produit.

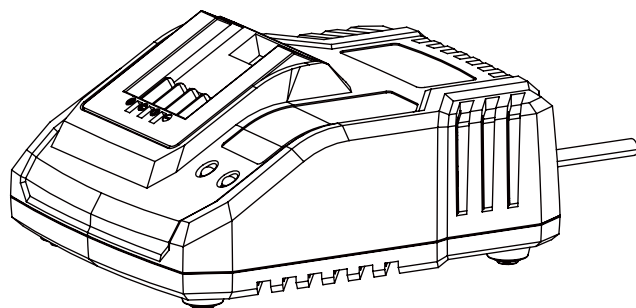
Cette garantie s'ajoute à vos droits au titre de la loi, sans les affecter.

Si vous avez acheté ce produit en France, en plus de cette garantie commerciale, le vendeur reste tenu de respecter la garantie légale de conformité prévue par les articles L217-4 à L217-14 du Code de la consommation et aux articles qui concernent les vices cachés de la chose vendue dans les conditions prévues aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code civil. Le distributeur auprès duquel vous avez acheté ce produit répond de tout défaut de conformité ou vice caché du produit, conformément aux présentes dispositions.

En vertu de l'article L217-16 du Code de la consommation, lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant la durée de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui reste à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention. Garantie légale de conformité (extrait du Code de la consommation) : Article L217-4 du Code de la consommation - Le vendeur doit livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la livraison. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité. Article L217-5 du Code de la consommation - Le bien est conforme au contrat : 1. S'il est adapté à l'objectif généralement prévu pour des biens similaires et, le cas échéant : s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités présentées par le vendeur à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ; s'il présente des qualités que l'acheteur peut légitimement attendre au regard des déclarations publiques faites par le vendeur, par le fabricant ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ; 2. Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou est propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté. Article L217-12 du Code de la consommation - Toute réclamation suite à un défaut de conformité est limitée à deux ans à compter de la livraison du bien. Garantie légale sur les vices cachés (extrait du Code de la consommation) : Article 1641 du Code civil - Le vendeur est tenu de la garantie en cas de défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus. Article 1648 du Code civil (alinéa 1) - Toute réclamation résultant de vices cachés doit être faite par l'acheteur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.







# MC18



**OSTRZEŻENIE:** Przed użyciem produktu należy zapoznać się z instrukcją!

# Rozpoczęcie

Niniejsza instrukcja służy bezpieczeństwu użytkownika. Niniejszą instrukcję należy przeczytać uważnie przed pierwszym użyciem urządzenia i zachować na przyszłość.



## **Rozpoczęcie...** 02

<b>Informacje o bezpieczeństwie</b>	03
<b>Symbole</b>	06
<b>Produkt</b>	07
<b>Dane techniczne</b>	08
<b>Przed rozpoczęciem</b>	09



## **Więcej szczegółów...** 10

<b>Przeznaczenie</b>	11
<b>Konserwacja</b>	12
<b>Usuwanie usterek</b>	13
<b>Recykling i utylizacja</b>	13
<b>Gwarancja</b>	14

## Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa



**OSTRZEŻENIE** Należy zapoznać się z wszystkimi ostrzeżeniami dotyczącymi bezpieczeństwa i instrukcjami. W razie nieprzestrzegania podanych poniżej ostrzeżeń zaleceń może nastąpić porażenie prądem, pożar i/lub poważne urazy. Wszystkie ostrzeżenia i instrukcje należy przechowywać do późniejszego wykorzystania.

Urządzenie nie może być używana przez dzieci od 8 roku życia i osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi i psychicznymi, a także osoby niedoświadczone i nieposiadające odpowiedniej wiedzy tylko pod nadzorem lub po przeszkoleniu w zakresie bezpiecznej obsługi takich urządzeń i zapoznaniu się ze związanymi z tym niebezpieczeństwami.

Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Dzieci nie mogą zajmować się czyszczeniem ani konserwowaniem produktu bez nadzoru.

Akumulator należy ładować zawsze zgodnie z instrukcją obsługi.

Nie wolno ładować baterii jednorazowego użytku.

Przed montażem, czyszczeniem, regulacją, konserwacją, schowaniem i transportem należy wyłączyć urządzenie, odłączyć je od prądu i poczekać, aż ostygnie.

Przed użyciem ładowarki należy zapoznać się z wszystkimi instrukcjami i oznaczeniami ostrzegawczymi znajdującymi się na ładowarce i akumulatorze.

Akumulator ładować zawsze w pomieszczeniu, ponieważ ładowarka jest przeznaczona wyłącznie do użytku wewnętrznego

Ładowarkę należy chronić przed wilgocią. Istnieje niebezpieczeństwo porażenia prądem.

Nie kłaść żadnych przedmiotów na wierzchu ładowarki, ponieważ mogłoby to spowodować przegrzanie. Nie umieszczać ładowarki w pobliżu źródeł ciepła.

Gdy ładowarka jest używana, MUSI być nadzorowana, a jeśli wystąpi jakakolwiek oznaka przegrzania, należy ją NATYCHMIAST odłączyć od prądu.

Jeśli podczas ładowania akumulatora wydobywa się gaz lub dym, należy odłączyć zasilanie i przejść do dobrze wentylowanego pomieszczenia.

Po zakończeniu ładowania należy odłączyć ładowarkę od prądu i wyjąć akumulator z ładowarki.

Nie ładować uszkodzonych akumulatorów.

Nie używać przedłużacza, chyba że jest to absolutnie konieczne.

Użycie niewłaściwego przedłużacza może spowodować niebezpieczeństwo pożaru, porażenia prądem lub śmiertelnego porażenia prądem.

Nie używać ładowarki po silnym uderzeniu, spadnięciu lub innym uszkodzeniu. Ładowarkę należy oddać do autoryzowanego serwisu celem sprawdzenia i naprawy.

Aby zapewnić jak największą żywotność i wydajność, akumulatory należy ładować w temperaturze otoczenia wynoszącej 18 - 24°C. Nie przechowywać akumulatora w temperaturze poniżej 0°C i powyżej 45°C.



Ze względów bezpieczeństwa, w razie uszkodzenia kabla zasilającego musi on zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela lub inną wykwalifikowaną osobę.

Podczas ładowania akumulator musi znajdować się w dobrze wentylowanym miejscu.

### **WAŻNA UWAGA**

Napięcie zasilające musi być takie samo jako napięcie podane na tabliczce znamionowej ładowarki. Przed wykonaniem wszelkich prac regulacyjnych lub serwisowych należy wyciągnąć wtyczkę sieciową z gniazdka.

## Symbole



Przed ładowaniem przeczytać instrukcję,



Ostrzeżenie



Tylko do użytku wewnętrznego.



Jest to produkt klasy II. Oznacza to, że ma wzmocnioną lub podwójną izolację.

T 3,15A



Bezpiecznik zwłoczny na prąd znam. 3,15 A



Symbol WEEE Zużytych produktów elektrycznych nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Jeśli istnieje odpowiednia infrastruktura, należy stosować recykling. Aby uzyskać porady dotyczące recyklingu, należy skontaktować się z lokalnymi organami administracji lub najbliższym punktem sprzedaży.

yyWxx kod daty produkcji; rok produkcji (20yy) i tydzień produkcji (Wxx).



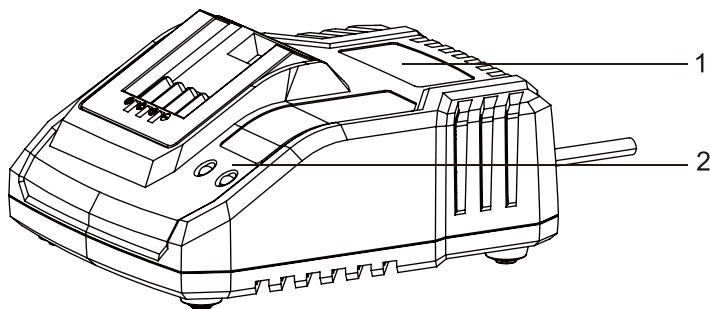
To urządzenie jest zgodne z odpowiednimi dyrektywami europejskimi i zastosowano w stosunku do niego metodę oceny zgodności z tymi dyrektywami.



UK Ocena zgodności.



## Produkt



1. Ładowarka
2. Wskaźniki świetlne stanu zasilania/ładowania

## Dane techniczne

- > **Moc wyj.** : 220 - 240 V~, 50 Hz, 60 W
- > **Znam. parametry wyj.** : 21,4 V  2,4 A
- > **Klasa ochrony** :  /II
- > **Ciężar** : ok. 0,5 kg

**Do ładowania akumulatorów litowo-jonowych 18 V opisanych poniżej:**

Modele akumulatorów	MBAT18	MBAT18-2
Pojemność znam.	1,5Ah	2Ah
Ogniwa	Li-Ion,5pcs	Li-Ion,5pcs
Czas ładowania (ok.)	50min	60min



## Przed rozpoczęciem

### Rozpakowanie

1. Rozpakować wszystkie elementy i położyć je na płaskiej, stabilnej powierzchni.
2. Usunąć wszystkie materiały opakowaniowe i ewentualne elementy transportowe.
3. Sprawdzić, czy zawartość dostawy jest kompletna i nieuszkodzona. W razie braku lub uszkodzenia elementów nie używać urządzenia i skontaktować się ze sprzedawcą. Używanie niekompletnego lub uszkodzonego produktu stanowi zagrożenie dla ludzi i mienia.

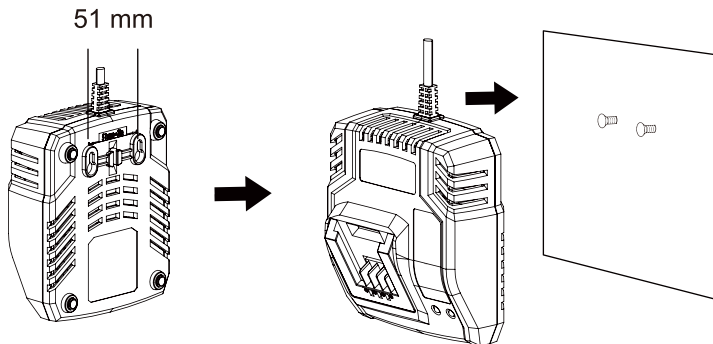


**OSTRZEŻENIE!** Produkt i opakowanie nie są zabawkami dla dzieci! Nie wolno dzieciom bawić się foliowymi workami, blachami ani małymi elementami! Niebezpieczeństwo uduszenia i udławienia się!

### Ustawianie

#### OTWORY DO MONTAŻU ŚCIENNEGO

Ładowarka ma otwory do wieszania umożliwiające wygodne przechowywanie. Zamontować w ścianie śruby 2-calowe (51 mm). Śruby powinny mieć wytrzymałość dostosowaną do łącznego ciężaru ładowarki i akumulatora.

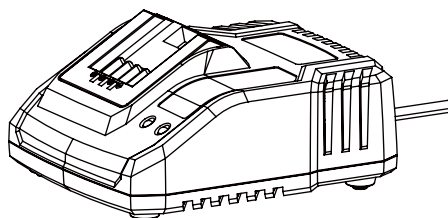


rys. A

## Więcej szczegółów...



<b>Przeznaczenie</b>	11
<b>Konserwacja</b>	12
<b>Usuwanie usterek</b>	13
<b>Recykling i utylizacja</b>	13
<b>Gwarancja</b>	14



## Przeznaczenie

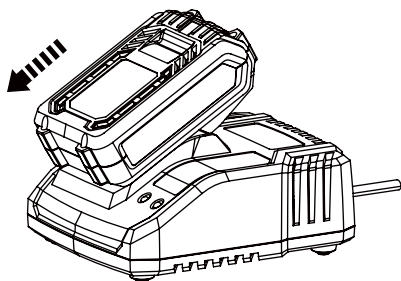
Ładowarka jest przeznaczona do ładowania akumulatorów wymienionych w punkcie DANE TECHNICZNE.

## Ładowanie akumulatora

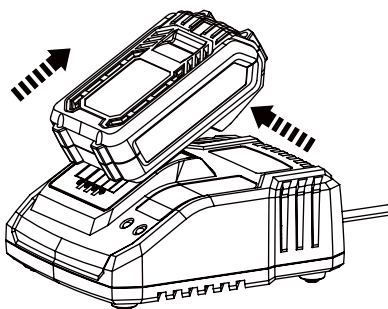


**UWAGI:** Jeśli akumulator jest bardzo gorący, przed ładowaniem należy wyjąć go z ładowarki i poczekać, aż ostygnie .

- 1) Włożyć akumulator całkowicie do ładowarki (1, rys. 1). Podłączyć ładowarkę do prądu. Lampki kontrolne (2) na ładowarce wskazują stan akumulatora zgodnie z opisem w poniższej tabeli.



rys. 1



rys. 2

Zielona lampka	CZERWONA lampka	Stan
MIGANIE	WYŁ.	Ładowanie
● WŁ.	WYŁ.	Pełne naładowanie
WYŁ.	● WŁ.	Za wysoka temperatura akumulatora (ładowanie rozpocznie się po ostygnięciu).
WYŁ.	MIGANIE	Akumulator nieprawidłowo włożony/akumulator jest uszkodzony

- 2) Po naładowaniu odłączyć ładowarkę od prądu. W celu odłączenia akumulatora od ładowarki należy nacisnąć przycisk na akumulatorze i wyciągnąć akumulator z ładowarki (rys. 2).

**UWAGA:** iNormalnym zjawiskiem, że akumulator i ładowarka podczas ładowania są ciepłe (ale nie gorące) Rzeczywisty czas ładowania może się zmieniać w zależności od temperatury i aktualnego poziomu naładowania.

Akumulator nowego narzędzia opuszcza fabrykę w stanie nienaładowanym. Dlatego należy go naładować przed pierwszym użyciem.

## Konservacja

**Przed wykonaniem wszelkich prac regulacyjnych, serwisowych lub konserwacyjnych należy wyciągnąć wtyczkę sieciową z gniazdka.**

Ładowarka nie wymaga dodatkowego smarowania ani konserwacji. Do czyszczenia ładowarki nie wolno używać wody ani chemicznych środków czyszczących. Wytrzeć suchą szmatką.

Produkt należy przechowywać w suchym miejscu.

Ze względów bezpieczeństwa, w razie uszkodzenia przewodu zasilającego musi on zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela lub inną wykwalifikowaną osobę.

## Usuwanie usterek

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
1. Lampka kontrolna jest nadal wyłączona po podłączeniu ładowarki do prądu.	1.1 Ładowarka nie jest dobrze podłączona do odpowiedniego źródła zasilania.	1.1 Upewnić się, że napięcie zasilania jest takie samo jak napięcie na tabliczce znamionowej ładowarki i jest prawidłowo podłączone.
	1.2 Uszkodzenie ładowarki lub jej kabla.	1.2 Wymienić na nowe.
2. Akumulator się nie ładuje.	2.1 Akumulator jest gorący albo temperatura otoczenia jest bardzo niska lub wysoka.	2.1 Schłodzić akumulator i ładować go w temperaturze pokojowej.
	2.2 Akumulator nie jest prawidłowo włożony lub jest uszkodzony.	2.2 Najpierw naładować nową ładowarką. Lub włożyć akumulator prawidłowo, a jeśli nadal się nie ładuje, wymienić ją.

Więcej szczegółów...

## Recykling i utylizacja



Zużytych produktów elektrycznych nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Jeśli istnieje odpowiednia infrastruktura, należy stosować recykling. Aby uzyskać porady dotyczące recyklingu, należy skontaktować się z lokalnymi organami administracji lub najbliższym punktem sprzedaży.

## Gwarancja

Przykładamy szczególną wagę do tego, aby wybierać materiały wysokiej jakości i stosować techniki produkcyjne, które umożliwiają tworzenie wytrzymałych, a zarazem atrakcyjnych produktów. Ten produkt (MacAllister Ładowarka) ma gwarancję producenta na 2 lat, która obejmuje wady produkcyjne, począwszy od daty zakupu (zakup w sklepie) lub dostawy (zakup przez Internet) bez dodatkowych kosztów.

Aby dokonać zgłoszenia reklamacyjnego, należy przedstawić dowód zakupu (np. paragon, fakturę lub inny dowód na mocy obowiązujących przepisów prawa). Dowód zakupu należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Gwarancja obejmuje produkty nowe; nie obejmuje produktów używanych lub z ekspozycji. Produkt zamienny objęty niniejszą gwarancją będzie nią objęty aż do wygaśnięcia okresu obowiązywania gwarancji oryginalnego produktu, chyba że określono inaczej w obowiązujących przepisach prawa.

Niniejsza gwarancja obejmuje wady i uszkodzenia produktu, pod warunkiem że produkt był używany zgodnie z przeznaczeniem oraz zamontowany, czyszczony i konserwowany zgodnie z informacjami zawartymi powyżej oraz w instrukcji obsługi, a także ze standardowymi praktykami (jeśli te praktyki nie są sprzeczne z instrukcją użytkownika).

Niniejsza gwarancja nie obejmuje wad ani uszkodzeń wynikających z normalnego zużycia lub uszkodzeń będących skutkiem niewłaściwego używania, montażu lub złożenia, a także zaniedbania, wypadku i modyfikacji produktu. Gwarancja nie obejmuje w żadnym wypadku dodatkowych kosztów (transportu, przenoszenia, montażu i demontażu, robocizny itd.) ani strat bezpośrednich lub pośrednich, chyba że określono inaczej w obowiązujących przepisach prawa.

Niniejsza gwarancja nie obejmuje usterek i uszkodzeń spowodowanych następującymi czynnikami:

Zwykłe zużywanie się, w tym zużywanie się akcesoriów

Przeciążenie, niewłaściwe użytkowanie lub zaniedbanie

Próba naprawy podjęta przez jakiekolwiek osoby inne niż autoryzowany przedstawiciel

Usterka dotycząca tylko estetyki narzędzia

Uszkodzenia spowodowane ciałami lub substancjami obcymi, bądź będące następstwem wypadków

Uszkodzenie spowodowane wypadkiem lub przeróbki



Nieprzestrzeganie zaleceń producenta

Utrata możliwości używania towarów

Jeśli produkt jest wadliwy, we właściwym czasie naprawimy go lub wymienimy.

Prawa wynikające z tej gwarancji obowiązują w kraju, w którym zakupiono produkt. Zapytania dotyczące gwarancji powinno się kierować do sklepu, w którym zakupiono produkt.

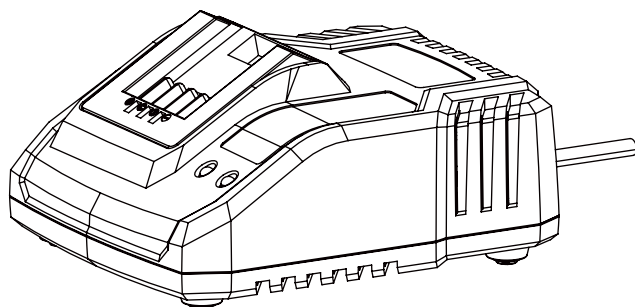
Niniejsza gwarancja jest dokumentem dodatkowym, który nie ma wpływu na ustawowe prawa konsumenta.

Jeśli produkt zakupiono w Polsce, niniejsza gwarancja nie wyklucza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień wynikających z przepisów prawa dotyczących gwarancji na wady zakupionego towaru.

Więcej szczegółów...







# MC18



AVERTIZARE: citiți instrucțiunile înainte de a utiliza produsul!

# S începem...

Aceste instrucțiuni sunt pentru siguranța dumneavoastră. Citiți-le complet înainte de utilizare și păstrați-le pentru consultări viitoare.



## Să începem...

02

**Informații de siguranță**

03

**Simboluri**

06

**Produsul dumneavoastră**

07

**Specificații tehnice**

08

**Înainte de începerea lucrului**

09



## Mai multe detalii...

10

**Scopul utilizării**

11

**Mentenanța**

12

**Remediarea defecțiunilor**

13

**Reciclarea și eliminarea**

13

**Garanția**

14

## Avertizări de siguranță



**AVERTIZARE** Citiți toate avertizările de siguranță și toate instrucțiunile. Nerespectarea avertizărilor și instrucțiunilor poate determina electrocutarea, incendii și/sau vătămări grave. Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile pentru consultări viitoare

Apparat poate fi folosit de copii începând de la vârsta de 8 ani și mai mari, precum și de către persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse ori cărora le lipsește experiența sau cunoștințele necesare numai dacă sunt supravegheate sau dacă li s-a explicat modul de utilizare în siguranță a aparat și dacă au înțeles pericolele care rezultă din utilizarea acestuia.

Copiii nu au voie să se joace cu încărcătorul. Curățarea și mentenanța care se realizează de utilizator nu se va efectua de copii nesupravegheați.

Încărcați numai bateriile menționate expres în prezentele instrucțiuni.

Nu încărcați baterii nereîncărcabile.

Deconectați încărcătorul de la sursa de curent și așteptați să se răcească înainte de a-l curăța, de a efectua mentenanța, de a-l depozita sau transporta.

Înainte de a utiliza încărcătorul, citiți toate instrucțiunile și marcajele de atenționare de pe încărcător și de pe baterie.

Încărcați bateria numai în interior, deoarece încărcătorul este proiectat pentru a fi utilizat exclusiv în spațiile interioare.

Să începem...

Protejați încărcătorul împotriva umezelii și condițiilor meteorologice ploioase. Pericol de electrocutare.

Nu așezați niciun obiect deasupra încărcătorului, pentru că s-ar putea supraîncălzi. Nu amplasați încărcătorul în apropierea surselor de căldură.

Când este în stare de funcționare, încărcătorul **TREBUIE** supravegheat, iar dacă se observă semne de supraîncălzire acesta trebuie deconectat **IMEDIAT** de la sursa de curent.

Dacă în timpul încărcării din baterie se degajă gaze sau fum, opriți alimentarea cu curent și mergeți într-un loc mai bine aerisit.

După finalizarea procesului de încărcare, deconectați întotdeauna încărcătorul și scoateți bateria din încărcător. Nu încărcați bateriile deteriorate.

Nu folosiți cabluri prelungitoare decât dacă este absolut necesar.

Utilizarea unui cablu prelungitor neadecvat poate determina incendii, electrocutarea sau un scurtcircuit.

Nu utilizați încărcătorul dacă a suferit lovituri puternice, dacă a fost trântit sau dacă este deteriorat în orice alt mod. Solicitați verificarea și repararea încărcătorului la un atelier de service autorizat.

Încărcați bateria într-un mediu cu o temperatură cuprinsă între 18 - 24 °C (65 - 75 °F), pentru a asigura bateriei o durată de funcționare lungă și performanțe optime. Nu încărcați bateriile la temperaturi sub 0 °C (32 °F) și peste 45 °C (113 °F).



Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, agentul său de service sau de personal calificat pentru a evita un pericol.

În timpul încărcării, bateria trebuie așezată într-o zonă bine ventilată

### **NOTĂ IMPORTANTĂ**

Asigurați-vă că sursa de alimentare are aceeași tensiune ca cea indicată pe plăcuța de date tehnice a încărcătorului. Scoateți încărcătorul din priză înainte de a face orice fel de reglaje sau lucrări de service.

## Simboluri



Înainte de încărcare, citiți instrucțiunile



Avertizare



A se utiliza numai în interior



Acesta este un produs din clasa II. Aceasta înseamnă că este prevăzut cu izolație mai bună sau că este dublu izolat.



Siguranță pentru discrepanțe de timp cu un curent nominal de 3,15 A



Simbolul DEEE. Deșeurile electrice nu trebuie aruncate în gunoiul menajer. Vă rugăm să le reciclați, dacă există această posibilitate.



Pentru informații, adresați-vă autorităților locale sau magazinului local.

yyWxx Codul datei de fabricație; anul fabricației (20yy) și săptămâna fabricației (Wxx)



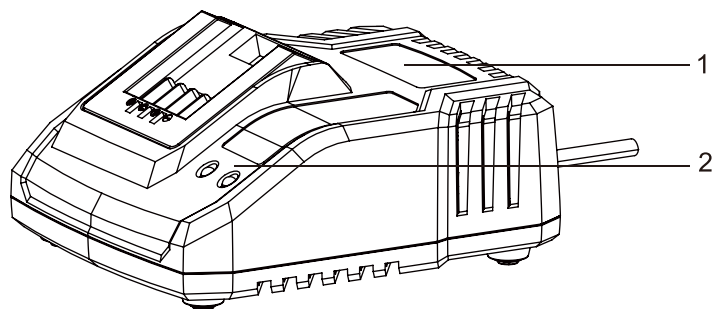
Produsul este conform cu directivele europene aplicabile și a fost efectuată o metodă de evaluare a conformității cu acestea.



UK Conformitatea evaluată.




## Produsul dumneavoastră



1. Încărcător
2. Becuri indicatoare pentru alimentare / nivelul de încărcare

Să începem...

## Specificații tehnice

- > **Putere nominală la intrare** : 220 - 240 V~, 50Hz, 60 W
- > **Putere nominală la ieșire** : 21,4V  2,4 A
- > **Clasa de protecție** : □ /II
- > **Greutate** : aprox. 0,5 kg

### Pentru încărcarea următoarelor bateriilor Li-Ion 18 V:

<b>Modele baterii</b>	MBAT18	MBAT18-2
<b>Capacitate nominală</b>	1,5Ah	2,0Ah
<b>Celule baterie</b>	Li-Ion, 5pcs	Li-Ion, 5pcs
<b>Durata încărcării (aprox.)</b>	50min	60min



## Înainte de începerea lucrului

### Dezambalarea

1. Dezambalați toate componentele și așezați-le pe o suprafață plană și stabilă.
2. Îndepărtați toate materialele de ambalare și dispozitivele de transport, dacă este cazul.
3. Asigurați-vă că au fost livrate toate componentele și că nu sunt deteriorate. Dacă constatați că lipsesc componente sau că prezintă deteriorări, nu folosiți produsul, ci luați legătura cu furnizorul dumneavoastră. Utilizarea unui produs incomplet este periculoasă pentru oameni și pentru bunurile materiale.



**AVERTIZARE!** Produsul și ambalajul nu sunt obiecte de joacă pentru copii! Copiii nu au voie să se joace cu pungile și foliile de plastic și cu componentele mici! Pericol de înecare și sufocare!

## Instalarea

### Găuri pentru fixarea pe perete

Încărcătorul este prevăzut cu găuri pentru o depozitare convenabilă. Introduceți șuruburi în perete la o distanță de 2 inch (51 mm) unul față de celălalt (fig. A). Folosiți șuruburi suficient de rezistente pentru a susține greutatea încărcătorului și a bateriei.

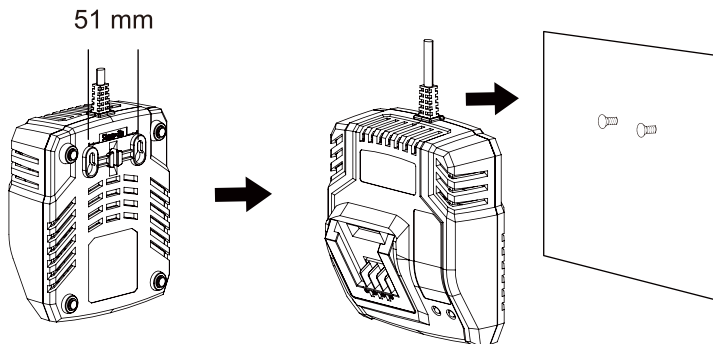
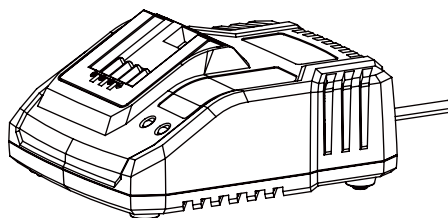


Fig. A

## Mai multe detalii...



<b>Scopul utilizării</b>	11
<b>Mentenanța</b>	12
<b>Remediarea defecțiunilor</b>	13
<b>Reciclarea și eliminarea</b>	13
<b>Garanția</b>	14



## Scopul utilizării

Acest încărcător este destinat exclusiv pentru încărcarea bateriilor menționate în secțiunea SPECIFICAȚII TEHNICE.

## Încărcarea bateriei



**NOTĂ:** Dacă bateria este foarte caldă, trebuie să o scoateți din încărcător și să așteptați să se răcească înainte de continua reîncărcarea.

- 1) Introduceți complet bateria în încărcător (1) (fig. 1). Conectați încărcătorul la sursa de curent. Becurile indicatoare (2) de pe încărcător indică starea bateriei, astfel cum se explică mai jos.

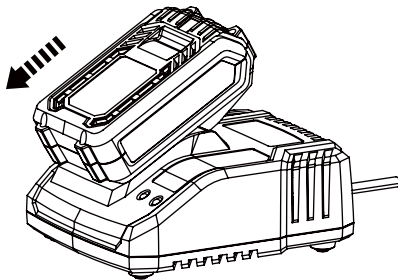


Fig. 1

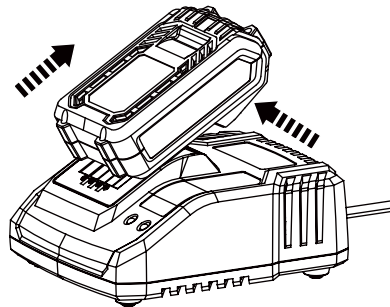


Fig. 2

Becul verde	Becul ROȘU	Stare
INTERMITENT	OPRIT	Încărcare
PORNIT	OPRIT	Încărcat complet
OPRIT	PORNIT	Temperatura bateriei este prea ridicată (încărcarea va porni automat după răcire).
OPRIT	INTERMITENT	Bateria nu este în poziția corectă/bateria este defectă

- 2) După finalizarea încărcării, deconectați încărcătorul de la sursa de curent. Scoateți bateria din încărcător, apăsați butonul de eliberare de pe baterie și trageți bateria afară din încărcător (fig. 2).

**NOTĂ:** este normal ca bateria și încărcătorul să se încălzească (dar nu să fie fierbinți) în timpul procesului de încărcare. În funcție de temperatură și de nivelul de încărcare al bateriei, durata încărcării poate varia.

Bateria din aparatul dumneavoastră nu este încărcată când părăsește fabrica producătorului.

De aceea, trebuie încărcată complet înainte de utilizare.

## Mentenanța

**Scoateți ștecărul din priză înainte de a face orice fel de reglaje, lucrări de service sau de mentenanță.**

Încărcătorul dumneavoastră nu necesită lubrifiere sau mentenanță suplimentară. Nu folosiți niciodată apă sau substanțe chimice pentru curățarea încărcătorului. Ștergeți încărcătorul cu o cârpă uscată.

Depozitați întotdeauna încărcătorul într-un loc uscat.

Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de agentul său de service sau de alte persoane cu calificări similare, pentru evitarea pericolelor.

## Remedierea defecțiunilor

Problema	Cauză posibilă	Solução
1. Becul indicator este stins după conectarea încărcătorului la sursa de alimentare.	1.1 Încărcătorul nu este conectat corect la sursa de alimentare.	1.1 Asigurați-vă că tensiunea sursei de alimentare corespunde cu cea de pe plăcuța de date tehnice a încărcătorului și că acesta este conectat corect.
	1.2 Încărcătorul sau cablul acestuia este deteriorat.	1.2 Înlocuiți încărcătorul/-cablul.
2. Bateria nu se încarcă.	2.1 Bateria este foarte fierbinte sau temperatura ambientală este foarte scăzută sau foarte ridicată.	2.1 Răciți bateria și reîncărcați la temperatura camerei.
	2.2 Bateria nu este așezată în poziția corectă sau este deteriorată.	2.2 Mai întâi, reîncărcați cu un încărcător nou. Sau întorcăți bateria corect în loc, iar dacă tot nu se încarcă, înlocuiți-o.

Mai multe detalii...

## Reciclarea și eliminarea



Deșeurile electrice nu trebuie aruncate în gunoiul menajer. Vă rugăm să le reciclați, dacă există această posibilitate. Pentru informații privind reciclarea, adresați-vă autorităților locale sau magazinului local.

## Garanție

Avem o grijă deosebită să selectăm materiale de înaltă calitate și să utilizăm tehnici de fabricare care ne permit să creăm produse care încorporează designul și durabilitatea. Acest produs (MacAllister Încărcător) beneficiază de garanție din partea producătorului de 2 ani pentru defectele de fabricație, de la data achiziției (dacă este cumpărat din magazin) sau de la data livrării (dacă este cumpărat online), fără niciun cost suplimentar.

Pentru a efectua o solicitare în temeiul acestei garanții, trebuie să prezentați dovada achiziției (cum ar fi, chitanța de vânzare/bonul fiscal, factura de achiziție sau alte dovezi admisibile conform legii aplicabile); vă rugăm să păstrați dovada achiziției într-un loc sigur. Pentru ca această garanție să se aplice, produsul achiziționat trebuie să fie nou, garanția neaplicându-se pentru produse la mâna a doua sau produse de prezentare. Cu excepția cazului în care legislația aplicabilă prevede altfel, orice produs înlocuitor livrat în baza prezentei garanții va beneficia de garanție doar până la expirarea perioadei inițiale de garanție.

Prezenta garanție acoperă defecțiunile produsului și erorile de funcționare, cu condiția ca produsul să fi fost utilizat în scopul prevăzut și să fi fost instalat, curățat, îngrijit și întreținut în conformitate cu informațiile conținute în termenii și condițiile prezente, manualul de utilizare și practicile standard, cu condiția ca practicile standard să nu fie în contradicție cu manualul de utilizare.

Această garanție nu acoperă defectele și deteriorările provocate de uzura normală sau daunele care pot fi rezultatul utilizării necorespunzătoare, instalării sau asamblării defectuoase, neglijenței, accidentelor, utilizării greșite sau modificărilor aduse produsului. Cu excepția cazului în care legislația aplicabilă prevede altfel, prezenta garanție nu va acoperi, în niciun caz, costurile suplimentare (de expediere, deplasare, dezinstalare și reinstalare, manoperă etc.) sau daunele directe și indirecte.

Această garanție nu acoperă defectele și deteriorările cauzate sau rezultate din:

- uzura normală a produsului, inclusiv uzura accesoriilor;
- supraîncărcare, utilizare incorectă sau neglijență;
- încercarea de efectuare a reparațiilor de altă persoană în afară de un agent autorizat;
- daune cosmetice;
- deteriorări cauzate de obiecte străine, substanțe sau accidente;
- deteriorări sau modificări accidentale;
- nerespectarea îndrumărilor producătorului;
- pierderea utilizării bunurilor.



Dacă produsul este defect, vom proceda, într-un timp rezonabil, la repararea sau înlocuirea acestuia.

Drepturile acoperite de această garanție sunt aplicabile în țara în care ați achiziționat produsul. Întrebările legate de garanție trebuie adresate magazinului de la care ați achiziționat produsul.

Garanția este suplimentară drepturilor dvs. legale și nu le afectează. Dacă achiziționați acest produs din Turcia sau România, veți primi o garanție.

Mai multe detalii...



Manufacturer, Fabricant, Producător, Producător, Fabricante:

**UK Manufacturer:**

Kingfisher International Products Limited  
1 Paddington Square  
London  
W2 1GG  
United Kingdom  
[www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)

**EU Manufacturer:**

Kingfisher International Products B.V.  
Rapenburgerstraat 175E  
1011 VM Amsterdam  
The Netherlands  
[www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)

- |           |  |   |
|-----------|--|---|
| <b>EN</b> | <a href="http://www.diy.com">www.diy.com</a>             | To view instruction manuals online, visit<br><a href="http://www.kingfisher.com/products">www.kingfisher.com/products</a>                                   |
| <b>FR</b> | <a href="http://www.castorama.fr">www.castorama.fr</a>   | Pour consulter les manuels d'instructions en ligne,<br>rendez-vous sur le site <a href="http://www.kingfisher.com/products">www.kingfisher.com/products</a> |
| <b>PL</b> | <a href="http://www.castorama.pl">www.castorama.pl</a>   | Aby zapoznać się z instrukcją obsługi online, odwiedź<br>stronę <a href="http://www.kingfisher.com/products">www.kingfisher.com/products</a>                |
| <b>RO</b> | <a href="http://www.bricodepot.ro">www.bricodepot.ro</a> | Pentru a consulta manualele de instrucțiuni online, vizitați<br><a href="http://www.kingfisher.com/products">www.kingfisher.com/products</a>                |
| <b>TR</b> | <a href="http://www.koctas.com.tr">www.koctas.com.tr</a> | Kullanım kılavuzuna internet üzerinden ulaşmak için<br><a href="http://www.kingfisher.com/products">www.kingfisher.com/products</a> adresini ziyaret edin   |